

**YURTDIŞINDA ALINAN BOŞANMA KARARININ ÜLKEMİZDE TANINMASI**

ABD adli makamlarının (mahkemeler) boşanmaya, evliliğin butlanına, iptaline veya mevcut olup olmadığına ilişkin görev bölgemizdeki kararlarının ülkemizde tanınması için Başkonsolosluğumuzda nüfusa tescil işlemi yapılmaktadır.

**ÖNEMLİ BİLGİ:**

1. Boşanma kararındaki **velayet, nafaka, mal paylaşımı** gibi konular nüfusa doğrudan işlenmemektedir. 5718 sayılı Kanun uyarınca, tarafların Türkiye’de **tenfiz davası** açması gerekmektedir. Bunun için Başkonsolosluğumuz Noter bölümünden randevu alarak ülkemizde bir avukata vekaletname verilmesi mümkündür.
2. Başvuru sahiplerinin Türk vatandaşlığının yanı sıra ABD vatandaşlığı da bulunuyorsa, boşanma tescil işleminin gerçekleştirilebilmesi için öncelikle sözkonusu vatandaşlığın nüfusa tescili gerekmektedir. Bu amaçla izlenecek yola ilişkin olarak Başkonsolosluğumuzun web sayfasında yer alan Bilgi Notları - Nüfus bölümünün altında bulunan Çok Vatandaşlık Başvurusu Bilgi Notu’ndan yararlanılabilir.

Başvurunun, boşanan taraflarca (veya kanuni temsilcileriyle) **şahsen yapılması zorunludur**.

**Başvuru Koşulları:**

1. Boşanan tarafların ikisinin şahsen veya kanuni temsilcilerinin başvurusu;
  - a. Taraflar **birlikte aynı anda** başvurmalıdır.
  - b. Birlikte başvurulamıyorsa, taraflardan birinin şahsen başvurarak, diğer tarafın başvurusu müteakiben 90 (doksan) gün içerisinde şahsen veya vekili aracılığıyla başvuru yapması mümkündür.
  - c. Taraflardan birinin vefat etmiş ya da yabancı olması halinde, Türk vatandaşı olan diğer taraf veya vekili tek başına başvuru yapabilir.
2. Boşanma kararının görev bölgemizdeki Alabama, Arkansas, Louisiana, Mississippi, New Mexico, Oklahoma, Teksas ve Tennessee eyalet mahkemelerince verilmiş olması.

**Başvuru için Gerekli Evrak:**

1. Büyük harflerle doldurulmuş başvuru formu (Ekte sunulmaktadır)
2. **Kesin karar şerhi** bulunan boşanma kararının (**Final Decree**) apostil onaylı aslı ve bir adet fotokopisi

**Önemli Not:**Boşanma kararında temyiz edilemez ibaresi yer almıyorsa ise kararın verildiği mahkemeden alınacak kararın kesinleştiğine dair onaylı belgenin (**Certificate of No Appeal**) apostil onaylı aslı ve fotokopisinde getirilmesi gerekmektedir.

3. Kesin karar şerhi (Final Decree) ve kararın kesinleştiğine dair onaylı belgenin (**Certificate of No Appeal**) Türkçe tercümesi.

**Önemli Not:**

- Kesin karar şerhi (**Final Decree**) ve kararın kesinleştiğine dair mahkemece düzenlenmiş belgenin (**Certificate of No Appeal**) Başkonsolosluğumuz nezdindeki yeminli tercümanlar tarafından yapılması durumunda yapılan Türkçe tercümenin ABD Noteri tarafından tastiklenmesi, Apostil onayı alınması ve aslı ve 1 adet fotokopisinin getirilmesi,

-Kesin karar şerhi (**Final Decree**) ve Kararın Kesinleştiğine Dair Onaylı Belgenin (**Certificate of No Appeal**) Türkiye'deki bir yeminli tercüman tarafından yapılması durumunda, kayıtlı olduğu Türk Noteri tarafından onaylanmasının ardından aslı ile bir adet fotokopisinin getirilmesi gerekmektedir.

4. Türkiye Cumhuriyeti kimlik kartının aslı ve bir adet fotokopisi
5. Taraflardan biri yabancı ve şahsen başvurmak istiyor ise pasaportunun aslı, pasaportun Başkonsolosluğumuz nezdindeki yeminli tercümanlar tarafından yapılan tercümesinin Apostil onayı yapılmış aslı ve bir adet fotokopisi veya pasaportun Türkiye'deki yeminli tercüme bürolarında yapılması durumunda kayıtlı oldukları Türk Noteri tarafından onaylanan Türkçe tercümesinin aslı ile bir adet fotokopileri
6. Başvuru vekil aracılığı ile yapılacaksa yurtdışı temsilciliklerimizde veya Türkiye'de noterlerde düzenlenen fotoğraflı özel vekâletnamenin aslı ve fotokopisi (ABD noterince düzenlenen vekâletnamelerin Türkçe tercümesiyle beraber Apostil onayı yapılmış aslı ve bir adet fotokopisi)
7. Başvurudan önce yabancı ülke adli veya İdarî makamlarınca verilen kararlar ilgili Türk mahkemelerince verilmiş ve kesinleşmiş mahkeme kararı varsa aslı veya fotokopisi,

**Harç Bedeli:**

Posta ücreti **31,00 \$** (Evrakınızın Türkiye'ye gönderilmesi için)

**Başvuru Yöntemi:**

Başvuru için [www.konsolosluk.gov.tr](http://www.konsolosluk.gov.tr) adresinin nüfus bölümünde randevu alınması zorunludur.

**BaŐkonseloluĐumuz nezdinde kayıtlı yeminli tercümanlar listesi:**

---

Elif ANSARI	: +13218050707	5444 Westheimer Rd. Suite: 1000, Houston
-------------	----------------	--

---

Nihat BALLI	: +17088905470	10615 Briar Forest Dr. Apt:406 Houston
-------------	----------------	--

---

Kubilay Hazar BARAK	: +14095027337	4042 Carmel Ridge Way, Houston
---------------------	----------------	--------------------------------

---

Zehra Özge YILMAZ PEKER	: +13476693309	13603 North Tracewood Bend, Houston
-------------------------	----------------	-------------------------------------

---

Ahmet GÜVENER	: 2673560036	505 San Gabriel Blvd, Austin
---------------	--------------	------------------------------

---

Dinçer SALAR	: 8179056402,	610 Sylvan Heights Way, Nashville, TN
--------------	---------------	---------------------------------------

**İlave Açıklamalar:**

Daha önce adres beyanında bulunmayan vatandaşlarımız için “Adres Beyanı İşlemi” zorunludur.  
(**Önemli Not:** Adres Beyan koşulları için “Adres Beyan Başvuru Formu ’nun incelenmesi gereklidir)

T.C.

(EK-1)

## HOUSTON BAŞKONSOLOSLUĞUNA

## I. BAŞVURU SAHİPLERİNİN

	KADIN	ERKEK
Adı-Soyadı		
Uyruğu/ Diğer Uyruğu	_____	_____
T.C. Kimlik/Yabancı Kimlik No Ülkesindeki Vatandaşlık No/ Pasaport	_____ _____ _____	_____ _____ _____
Doğum Yeri		
Doğum Tarihi	__/__/____	__/__/____
Baba Adı		
Ana Adı		
Kadının Önceki Soyadı		
Türk Vatandaşının Aile Kütüğündeki Kayıtlı Olduğu Yer		
Yerleşim Yeri Adresi/ Diğer Adresi	_____	_____
Tebliğat Yapılacak Adresi		
Tek Taraflı Başvuru mu?*****	Evet <input type="checkbox"/>	Hayır <input type="checkbox"/>

## II. TESCİL EDİLECEK ADLÎ VEYA İDARÎ KARAR İLE İLGİLİ BİLGİLER

Kararın Verildiği Ülke	
Kararın Türü *	Adli <input type="checkbox"/> İdarî <input type="checkbox"/>

Makamın Adı	
Karar Tarihi	__/__/__
Karar/Dosya Numarası	
Kesinleşme Tarihi	__/__/__
Karara İlişkin Diğer Bilgiler	Karar Eklenmiştir <input type="checkbox"/> Karar eklenmemiştir <input type="checkbox"/>

### III. ORTAK HÜKÜMLER

	KADIN	ERKEK
Bu kararla ilgili Türk mahkemelerinde halen devam eden bir dava yahut tanımanın Türk mahkemelerince evvelce reddedildiğine dair karar var mıdır? **	Evet <input type="checkbox"/> Hayır <input type="checkbox"/>	Evet <input type="checkbox"/> Hayır <input type="checkbox"/>

### IV. TALEP

Yukarıda yer alan bilgi ve belgelerin doğruluğuna ilişkin sorumluluğun tarafımıza ait olduğunu beyan eder, adli / idari kararın aile kütüğümüze tescilini talep ederiz. Söz konusu kararın aile kütüğüme/kütüklerimize tescil edilmesi sonrasında ortaya çıkacak tüm hukuki sonuçları kabul ediyorum/ediyoruz. .../.../...

Adı- Soyadı *** İmza	Adı- Soyadı *** İmza

#### NOT:

- Başvuru üzerine yapılacak işlem yabancı makam kararının tanımaya ilişkin hükmünün aile kütüğüne tescilinden ibarettir. \*\*\*\*

- Başvuru formunda diğer uyuşu belirtilen kişilerin nüfus kayıtlarında çok uyrukluğunun bulunmaması ve yabancı makam kararının diğer uyuşu göre verilmiş olması halinde, öncelikle kişilerin çok uyrukluğunun nüfus kayıtlarına tescilinin yapılması sağlanacaktır.

- Taraflar başvurularını aynı anda birlikte veya ayrı zamanlarda yapabilir. Doksan günlük başvuru süresi içerisinde ayrı tarihlerde müracaat edilmesi halinde, taraflar için aynı başvuru formu kullanılacaktır.

#### EKLER:

\* Adli / idari makam kararı eklenecektir.

\* Kararda kesinleşme şerhi yok ise adli/idari kararın verildiği ülke kanunlarına göre usulen kesinleştiğine dair yazı eklenecektir.

\*\* Cevap evet ise Türk mahkemelerinde halen devam eden bir dava yahut tanımanın Türk mahkemelerince evvelce reddedildiğine dair karar örneği eklenecektir.

- \*\* Cevap hayır ise Türk mahkemelerinde halen devam eden bir dava yahut tanınmanın Türk mahkemelerince evvelce reddedildiğine dair karar bulunmadığı yönünde adli makamlardan alınan belge ya da karar eklenecektir.
- \*\*\* Başvuru vekil tarafından yapılmış ise fotoğraflı özel vekâletname eklenecektir.
- \*\*\* Başvuru kanuni temsilci tarafından yapılmış ise vesayet kararı eklenecektir.
- \*\*\*\* Tenfiz hükümlerine ilişkin bilgilendirme formu eklenecektir.
- \*\*\*\*\* Tek taraflı başvurularda Tek taraflı başvurularda; komisyon kararının aile kütüklerime tescil edilmesi sonrasında ortaya çıkacak tüm hukuki sonuçları kabul ettiğine dair Beyan Formu eklenecektir.

...../...../20..

### BİLGİLENDİRME FORMU

Başvurum üzerine; ibraz ettiğimiz yabancı ülke adli veya İdarî makamlarınca verilen karar, boşanma, evliliğin butlanı, iptali ve mevcut olup olmadığının tespiti yönünden inceleneceği ve sonucun tarafıma bildirileceği, ancak kararda bulunan velayet, iştirak nafakası, çocuk ile kişisel ilişki kurulması, mal rejimi ve tazminat gibi tenfize konu olan hükümler için 5718 sayılı Kanun uyarınca görevli ve yetkili mahkemelere kararın tenfizi yönünde dava açılması gerektiği hususunda bilgilendirildim. .../... /...

Adı- Soyadı

İmza

Adı- Soyadı

İmza

...../...../20..

**T.C. HOUSTON BAŞKONSOLOSLUĞUNA**

Amerika BirleŐik Devletleri adli ve idari makamlarınca verilen kararlarla ilgili Türk mahkemelerinde devam eden bir dava yahut tanımının Türk mahkemelerince evvelce reddedildiğine dair karar bulunmadığını beyan ve taahhüt ederiz.

Adı- Soyadı

Adı- Soyadı

İmza

İmza

TC Kimlik No:

TC Kimlik No: